

管理層討論與分析

中怡精細化工集團有限公司（「本公司」）及其附屬公司（「本集團」）為中國著名天然精細化工產品公司，主要從事研發、生產及銷售精細化工產品。採用天然植物精油作原料，精細化工產品廣為藥物行業、保健行業及個人護理行業所採用。

本集團之精細化工產品大致上可分為三大類：(i)手性藥物原料及醫藥中間體，主要用於生產手性藥物；(ii)天然藥物原料，用作保健品之功能成份；及(iii)芳香化學品，廣泛用作個人護理產品、化粧品和家居用品所含香精之主要成份。



業務回顧

承接過往多年的理想表現，本集團業務於截至二零零三年十二月三十一日止年度繼續錄得驕人增長。營業額及股東應佔溢利分別達到223,200,000元人民幣及54,700,000元人民幣，相比二零零二年的146,800,000元人民幣及33,900,000元人民幣，年度增幅達52.0%及61.4%。截至二零零三年十二月三十一日止四個年度，本集團營業額及純利之複合年增長率分別約為43.7%及52.2%。每股盈利亦由二零零二年之11仙人民幣增至二零零三年之18仙人民幣。

營業額之顯著增長主要來自本集團於年內推出兩種新手性藥物原料及醫藥中間體及一種新芳香化學品，加上於二零零二年六月完成之生產設施技術改造，提升了天然植物精油全年加工能力，由8,000公噸增至9,500公噸，帶動全年業績有理想表現。由於本集團之產品銷量上升，加上規模經濟效益帶來之惠益及經營效率的改善，本集團能夠採取具價格競爭優勢的產品訂價政策。



此外，本集團繼續透過將其銷售及分銷網絡擴展至海外市場，集中擴充其客戶基礎。於二零零三年，本集團精細化工產品之海外銷量較二零零二年大幅攀升85%。

於二零零三年，本集團之毛利率由二零零二年之38.0%上升至二零零三年之38.8%，主要歸因於經營效率的改善、生產規模經濟效益及發展較高毛利率的銷售產品，導致產品組合更趨多元化。

營運回顧

多元化產品系列

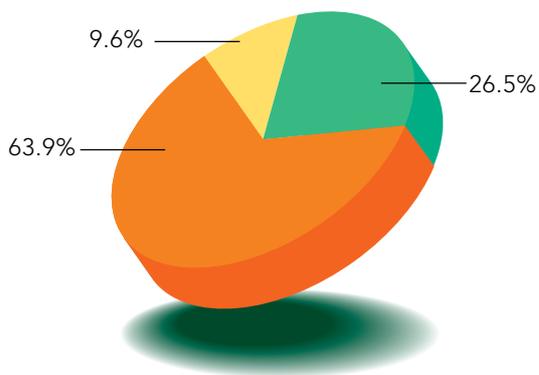
本集團具備先進之生產科技及技術，所以已作好準備，能夠在短期內發展出新產品，以及因應市場需求靈活調整產品組合。於回顧年度內，本集團合共生產約30種精細化工產品。本集團於截至二零零三年十二月三十一日及二零零二年十二月三十一日止兩個年度之各類產品營業額及毛利率分析如下：

	營業額 二零零三年 千元人民幣	毛利率 二零零三年 %	營業額 二零零二年 千元人民幣	毛利率 二零零二年 %
手性藥物原料及醫藥中間體	21,374	78.5	6,727	68.5
天然藥物原料	59,253	38.2	42,712	37.9
芳香化學品	142,525	34.6	97,322	36.1
	223,152	38.8	146,761	38.0

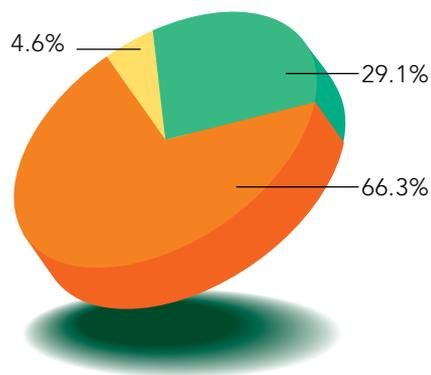
本集團著眼開發主要用作各式各樣下游產品的功能成份中間體的精細化工產品，而中國及國際市場下游產品需求上升帶動本集團產品整體需求上升。手性藥物原料及醫藥中間體之營業額增長優於本集團其他產品，乃歸因於銷售組合變化，高毛利手性藥物原料及醫藥中間體之營業額增加，對本集團毛利之貢獻更形顯著。

按產品種類劃分營業額

2003



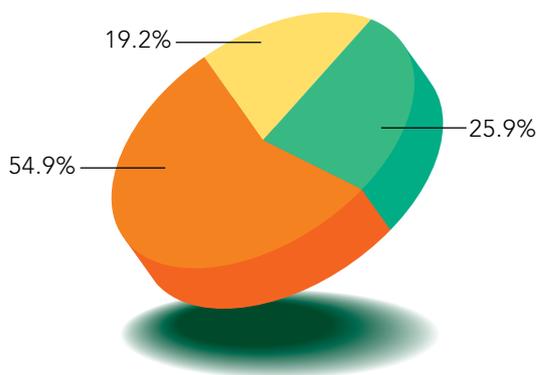
2002



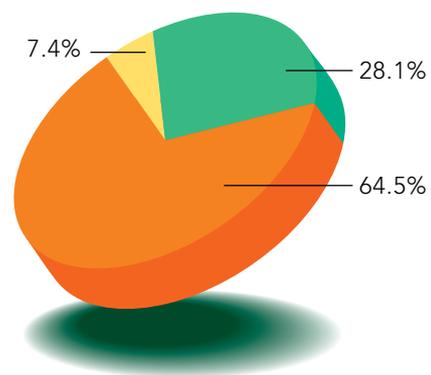
- 手性藥物原料及醫藥中間體
- 天然藥物原料
- 芳香化學品

按產品種類劃分毛利

2003



2002



- 手性藥物原料及醫藥中間體
- 天然藥物原料
- 芳香化學品



截至二零零三年十二月三十一日止年度，手性藥物原料及醫藥中間體之銷量較去年6,700,000元人民幣增加217.7%至21,400,000元人民幣，佔本集團營業額9.6%（二零零二年：4.6%）。推出多糖中間體及白藜蘆醇等盈利率較高之新產品和停售盈利率較低之假性紫羅蘭酮後，使該等產品之毛利率大幅提升。



截至二零零三年十二月三十一日止年度，天然藥物中間體之銷量較去年42,700,000元人民幣增加38.7%至59,300,000元人民幣，佔本集團營業額26.6%（二零零二年：29.1%）。由於中國對下游產品之需求持續上升，本集團之天然藥物原料銷售逐步增加。本集團成功擴大規模經濟效益、不斷改良生產技術，並減省天然藥物原料之單位生產成本，改善了該等產品於年內之毛利率。



截至二零零三年十二月三十一日止年度，芳香化學品之銷量較去年97,300,000元人民幣增加46.4%至142,500,000元人民幣，佔本集團營業額63.9%（二零零二年：66.3%）。本集團產品之超卓海外銷量及本集團植物精油加工能力之提升均為推動芳香化學品銷量顯著增加之動力。為滿足本集團若干最大客戶之需要，並善用生產廠房之剩餘生產力，本集團接受部分毛利率較低之芳香化學品新訂單，所以本集團芳香化學品於二零零三年之毛利率有所減低。



廣泛客戶基礎

本集團已建立穩固且廣泛之客戶基礎，有100多名客戶，包括為貿易公司及大型藥品、香料及香精產品跨國製造商。於二零零三年，源自本集團五大客戶之營業額由26.0%下跌至20.7%。本集團之客戶基礎多元化，除可減少任何過度集中個別客戶及行業之不利影響



外，亦可減少因任何個別行業之任何重大季節性波動對銷售的影響。



生產設施

本集團現有生產設施位於中國福建省廈門市，佔地約27,000平方米，總建築面積約8,400平方米，鄰近廈門貨櫃碼頭，交通網絡四通八達，確保快捷付運，且有助減低運輸成本。於二零零二年完成現有生產設施改善工程後，本集團之全年植物精油加工能力由8,000公噸增至9,500公噸。以最佳產品組合計算，現有生產設施每年之平均使用率約為91%。



研究及開發

截至二零零三年十二月三十一日止年度，產品開發成本及本集團撥充資本之金額合共約6,200,000元人民幣（二零零二年：1,500,000元人民幣），而本集團之產品開發成本攤銷為2,200,000元人民幣（二零零二年：2,100,000元人民幣），分別佔本集團營業額2.8%（二零零二年：1.0%）及1.0%（二零零二年：1.4%）。

憑藉先進輔助設施及中國多家學術及研究機構提供之充足資源，本集團透過與中國若干具領導地位之學術及研究機構合作，鞏固其研發實力，如廈門大學、南京大學、中國科學院上海有機化學研究所及中國科學院廣州化學所。



年內，本集團與廈門大學資產經營有限公司合作，共同投資於中國成立的內資企業廈門廈大肽谷藥業有限公司，該公司將從事研發生物及化學藥物產品。於二零零三年十二月三十一日，本集團擁有該公司10%權益（二零零二年：無）。

認可

於二零零三年十二月，本公司其中一家附屬公司廈門中坤化學有限公司在應用於香料及香精、芳香植物精油及其衍生物之研究及開發、生產及服務之品質管理系統獲得「ISO9001:2000」認證。

本集團生產設施排放之化學廢料均低於法定水平，並符合當地政府環保機關之規定。此外，廈門中坤化學有限公司在應用於芳香香料及香精、芳香植物精油及其衍生物之研究及開發、生產及服務之環境管理系統及相關之環境管理工作於二零零三年十二月獲得「ISO14001:1996」認證。



僱員及酬金政策

於二零零三年十二月三十一日，本集團有218名全職僱員，其中215名身處中國，其餘3名則身處香港辦事處。本集團一直與其僱員維持良好僱傭關係，並為其員工提供有關業務知識（包括本集團產品應用之資料以及維持客戶關係）之培訓。向員工提供之薪酬與現行市場條款一致，並定期檢討。酌情花紅可於評估本集團及個別員工表現後向僱員發放。

本集團為其駐中國工作的僱員參與由中國政府管理之國家資助退休福利計劃。本集團亦根據強制性公積金計劃條例規定，為其所有香港僱員成立退休福利計劃。

本集團亦於二零零四年二月十六日採納購股權計劃，以獎勵及獎賞對本集團成功經營有貢獻之合資格參與人。董事可酌情邀請本集團任何僱員或董事及計劃所載其他指定參與人認購本公司股份。截至本報告日期期間，並無根據購股權計劃授出任何購股權。

財務回顧

流動資金、財務資源及股本架構

於回顧年度內，本集團主要資金來源包括來自經營業務之現金及其中國主要往來銀行提供之信貸額。經營業務之現金流入淨額約22,700,000元人民幣（二零零二年：22,800,000元人民幣）乃本集團開發及加強營運現金盈餘淨額之營運資金管理能力之成果。於二零零三年十二月三十一日，本集團之現金及銀行存款結餘約為65,900,000元人民幣（二零零二年：11,700,000元人民幣）。

本集團之財政狀況維持穩健。於二零零三年十二月三十一日，本集團流動資產淨值及流動比率分別約為40,900,000元人民幣（二零零二年：23,000,000元人民幣）及1.32（二零零二年：1.31）。

於二零零三年十二月三十一日，本集團之總資產約為283,900,000元人民幣（二零零二年：194,500,000元人民幣），由銀行借貸約90,600,000元人民幣（二零零二年：59,000,000元人民幣）以及國家發展和改革委員會、廈門發展計劃委員會及其他中國政府部門之政府貸款，為本集團產品開發工作及擴充生產設施提供資金約36,200,000元人民幣（二零零二年：31,000,000元人民幣），另有可換股債券37,200,000元人民幣（二零零二年：37,200,000元人民幣）、應付交易帳款及其他應付款項約34,000,000元人民幣（二零零二年：25,100,000元人民幣）及股東資金約85,900,000元人民幣（二零零二年：42,300,000元人民幣）。

於二零零三年十二月三十一日，本集團之負債比率（即總債項除以總資產）約為57.7%（二零零二年：65.9%）。此外，本集團之資產回報約為19.3%（二零零二年：17.4%），顯示本集團資產獲充分有效運用。

本公司有正數營運現金流入，其可動用銀行信貸及本公司於二零零四年三月九日在聯交所上市時發行新股份及行使超額配股權之所得款項（經扣除相關發行開支）約為149,200,000元人民幣（相當於140,800,000港元），本集團具備充裕財務資源應付其承擔、營運資金需要及日後擴展投資。

資產抵押

本集團之銀行借貸由本集團若干土地及樓宇約37,200,000元人民幣（二零零二年：38,300,000元人民幣）、由若干無關連第三方提供之公司擔保約25,500,000元人民幣（二零零二年：19,500,000元人民幣）以及可收回增值稅抵押約3,100,000元人民幣（二零零二年：零）作為抵押。

或然負債

截至二零零三年十二月三十一日，本集團就無關連第三方之銀行貸款提供1,500,000元人民幣（二零零二年：1,000,000元人民幣）公司擔保。於二零零三年十二月三十一日後，有關擔保已解除。

資本承擔

於二零零三年十二月三十一日，本集團就購買物業、廠房及設備、在建工程、於一家附屬公司注資及產品開發成本之資本承擔約為21,000,000元人民幣（二零零二年：9,100,000元人民幣）。

庫務政策及外匯波動風險

由於本集團主要於中國進行業務，故其交易主要以人民幣、美元及港元結算。於二零零三年十二月三十一日，本集團之銀行借貸以人民幣結算，按年息5.6厘至6.6厘計息，本集團達97.2%現金及等同現金項目以人民幣為單位，其餘則以美元及港元計算。本集團之外匯風險極低，且其業務或流動資金並無因年內之匯率波動面對任何重大困難或影響。儘管如此，本集團將定期檢討其外匯風險，並於適當情況運用金融工具作對沖用途。

業務展望

展望未來，本集團將把握市場對手性藥物、天然藥物及個人護理產品之需求推動業務增長。「產業專門化及產品多元化」現時並將繼續為本集團長遠發展目標。

憑藉其芳香化學產品之穩固基礎，本集團將進一步加強及擴展芳香化學品之市場，並同時擴闊現有產品組合，加入其他精細化工產品。本集團致力以植物精油作為主要原料，開發具高增長潛力之新產品。本集團將進一步開發高增值產品（主要包括手性藥物原料及醫藥中間體以及天然藥物原料），以提升本集團之市場佔有率及上述產品之銷量。

本集團將於二零零四年擴充現有生產設施，並於二零零五年興建新廠房。有關擴充工作將分別於二零零四年及二零零五年提升本集團植物精油處理能力至11,000公噸及16,000公噸，大大加強其業務擴展計劃。

除與客戶維持友好關係及為客戶爭取價值外，本集團亦積極與產品用戶建立直接通訊渠道，透徹瞭解客戶需要及透過分銷渠道取得更有效控制，從而回應市場不斷轉變及客戶之需求。於廣州設立代表辦事處可讓本集團直接接觸潛在用戶，從而加大於中國進一步擴展廣闊客戶基礎的力度。為提高直接出口至海外市場，本集團致力提供全面優質服務，並透過於歐洲交通及物流樞紐荷蘭鹿特丹成立物流配送中心以及於二零零五年在美國紐約成立代表辦事處，於歐洲及美國市場建立強大據點。



於主要市場之支持下，本集團將繼續物色合適機會添置先進研究與開發設施及招攬專門人才，加快以有效方法將其研究及開發成果轉作商業用途的步伐。憑藉其獨特市場觸覺、無可比擬的研究及開發能力以及穩健財政狀況，本集團有信心能抓緊任何與著名本地及海外研究院合作之機會，進一步提升其長遠競爭力。